

根据高等教育出版社最新出版的教程编写

全国英语等级考试

教程 同步辅导

(第二级)

北京大学 王俊 主编



外文出版社

教育部考试中心 教育部考试院 教育部考试院英语考试部 编

全国英语等级考试

教程 同步辅导

教育部考试中心 教育部考试院 教育部考试院英语考试部 编

教育部考试中心 教育部考试院 教育部考试院英语考试部 编



教育部考试中心 教育部考试院 教育部考试院英语考试部 编

依据高等教育出版社最新出版的《全国英语等级考试教程》同步编写

Coursebook for PETS Level 2

全国英语等级考试教程
同步辅导
(第二级)

北京大学 王俊 主编

外文出版社

图书在版编目(CIP)数据

全国英语等级考试教程同步辅导. 第2级/王俊主编.

北京:外文出版社,2003.1

(全国英语等级考试系列丛书)

ISBN 7-119-03255-0

I. 全... II. 王... III. 英语-水平考试-自学参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 102287 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

全国英语等级考试教程同步辅导(第二级)

主 编 王 俊

责任编辑 胡开敏

封面设计 久久度企划

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

电 话 (010) 68320579 (总编室)

(010) 68329514/68327211 (推广发行部)

印 刷 北京昌平百善印刷厂

经 销 新华书店/外文书店

开 本 16 开 字 数 505 千字

印 数 15001 ~ 30000 册 印 张 19.25

版 次 2004 年 1 月第 1 版第 2 次印刷

装 别 平装

书 号 ISBN 7-119-03255-0/H·1445(外)

定 价 23.00 元

版权所有 侵权必究

全国英语等级考试辅导用书系列

编 委 会

主 任 北京大学 王 俊

副主任 国防科大 谭 莉

编 委 北京大学 任军高

北京大学 刘 明

清华大学 胡家军

北京外国语大学 范文杰

北京外国语大学 Jane Smith

北京外国语大学 Francis Howell

Preface

前言

本书严格按照《全国英语等级考试大纲》的要求,根据高等教育出版社最新出版的《全国英语等级考试教程》编写而成的,是该套丛书的配套辅导用书。

本书遵循英语学习的规律和特点,结合学生的实际需求,以点带面、纵向延伸、横向贯通,以教程为依托,精心编制而成。

丛书共分五册,分别与《全国英语等级考试教程》1~5级配套使用。

本册是与最新版本的《全国英语等级考试教程》第二级相配套的同步辅导用书,共15章,分为28个单元,每个单元包括以下内容:

一、相关文化背景介绍

对课文背景知识进行简单介绍,有助于考生深入理解课文内容。

二、核心内容讲解

包括“重点词汇”讲解、“核心短语”讲解及“核心句型”讲解三部分。“重点词汇”与“核心短语”深入剖析课文中出现的重点词汇与核心短语的词义及相关考点,并配有典型例句;“核心句型”详细讲解课文中的疑难及典型句式,并进行语法讲解。

三、特定场景中的惯用语

对课文中涉及到的特定场合的惯用语句进行讲解,使考生学会在特定场合中运用地道的英语。

四、课后练习答案及详解

对课文中的练习题进行详细解析,使考生对每种题型的解答做到心中有数。

五、参考译文

参考译文部分将教程中的对话、课文和补充阅读材料翻译成中文,有助于考生全面、透彻、准确地领悟文章含义。

六、幽默小故事

我们精心挑选了与本级难易程度相当的幽默短文(中英文对照),篇篇精彩,使考生在笑声中学习语法、记忆单词,增强词汇记忆的效果。

本书的编写者均为对英语等级考试颇有研究的各知名大学的英语专业人士,他们充分考虑考生在学习过程中遇到的疑难问题,并结合英语等级考试的特点,精心编写而成。由于时间紧迫,疏漏之处在所难免,敬请广大师生提出宝贵意见。

编委会

Contents

目 录

第一章 人物

Unit 1 Greetings and Introductions 问候与介绍	2
一、相关文化背景介绍	2
二、核心内容讲解	2
三、特定场景中的惯用语	5
四、课后练习答案及详解	6
五、参考译文	9
六、幽默小故事	12
Unit 2 People 人物	13
一、相关文化背景介绍	13
二、核心内容讲解	13
三、特定场景中的惯用语	16
四、课后练习答案及详解	16
五、参考译文	19
六、幽默小故事	23

第二章 住房及家庭环境

Unit 3 House 住房	25
一、相关文化背景介绍	25
二、核心内容讲解	25
三、特定场景中的惯用语	28
四、课后练习答案及详解	28
五、参考译文	31
六、幽默小故事	34
Unit 4 Family Environment 家庭环境	35
一、相关文化背景介绍	35
二、核心内容讲解	35
三、特定场景中的惯用语	38
四、课后练习答案及详解	39
五、参考译文	41
六、幽默小故事	43

第三章 日常生活

Unit 5 At Home 在家里	45
一、相关文化背景介绍	45
二、核心内容讲解	45

三、特定场景中的惯用语	47
四、课后练习答案及详解	48
五、参考译文	51
六、幽默小故事	53
Unit 6 At Work 在工作	54
一、相关文化背景介绍	54
二、核心内容讲解	54
三、特定场景中的惯用语	57
四、课后练习答案及详解	57
五、参考译文	60
六、幽默小故事	63
 第四章 食物与饮料	
Unit 7 Eating and Drinking 就餐	65
一、相关文化背景介绍	65
二、核心内容讲解	65
三、特定场景中的惯用语	68
四、课后练习答案及详解	68
五、参考译文	71
六、幽默小故事	74
Unit 8 Food Culture 饮食文化	75
一、相关文化背景介绍	75
二、核心内容讲解	75
三、特定场景中的惯用语	77
四、课后练习答案及详解	78
五、参考译文	81
六、幽默小故事	84
 第五章 业余活动	
Unit 9 Hobbies and Interests 爱好与兴趣	86
一、相关文化背景介绍	86
二、核心内容讲解	86
三、特定场景中的惯用语	88
四、课后练习答案及详解	89
五、参考译文	92
六、幽默小故事	95
Unit 10 Entertainment 娱乐	96
一、相关文化背景介绍	96
二、核心内容讲解	96
三、特定场景中的惯用语	98
四、课后练习答案及详解	99
五、参考译文	102

六、幽默小故事	105
第六章 教育	
Unit 11 School Life 学校生活	107
一、相关文化背景介绍	107
二、核心内容讲解	107
三、特定场景中的惯用语	110
四、课后练习答案及详解	111
五、参考译文	114
六、幽默小故事	117
Unit 12 Self-Study 自学	118
一、相关文化背景介绍	118
二、核心内容讲解	118
三、特定场景中的惯用语	121
四、课后练习答案及详解	122
五、参考译文	124
六、幽默小故事	128
第七章 科学	
Unit 13 Natural Sciences 自然科学	130
一、相关文化背景介绍	130
二、核心内容讲解	130
三、特定场景中的惯用语	133
四、课后练习答案及详解	133
五、参考译文	135
六、幽默小故事	139
Unit 14 Social Sciences 社会科学	140
一、相关文化背景介绍	140
二、核心内容讲解	140
三、特定场景中的惯用语	143
四、课后练习答案及详解	144
五、参考译文	146
六、幽默小故事	149
第八章 假日	
Unit 15 Weekend Activities 周末活动	151
一、相关文化背景介绍	151
二、核心内容讲解	151
三、特定场景中的惯用语	154
四、课后练习答案及详解	154
五、参考译文	157
六、幽默小故事	160

Unit 16 Holidays 假日	161
一、相关文化背景介绍	161
二、核心内容讲解	161
三、特定场景中的惯用语	163
四、课后练习答案及详解	164
五、参考译文	167
六、幽默小故事	169
第九章 购物	
Unit 17 Shops and Commodities 商店与商品	171
一、相关文化背景介绍	171
二、核心内容讲解	171
三、特定场景中的惯用语	173
四、课后练习答案及详解	173
五、参考译文	176
六、幽默小故事	179
Unit 18 Shopping 购物	180
一、相关文化背景介绍	180
二、核心内容讲解	180
三、特定场景中的惯用语	183
四、课后练习答案及详解	183
五、参考译文	186
六、幽默小故事	189
第十章 健康与保健	
Unit 19 Visiting a Doctor and Health Insurance 就医与医疗保险	191
一、相关文化背景介绍	191
二、核心内容讲解	191
三、特定场景中的惯用语	194
四、课后练习答案及详解	194
五、参考译文	197
六、幽默小故事	200
Unit 20 Bodybuilding and Environmental Sanitation 健体活动与环境卫生	201
一、相关文化背景介绍	201
二、核心内容讲解	201
三、特定场景中的惯用语	204
四、课后练习答案及详解	204
五、参考译文	207
六、幽默小故事	211
第十一章 天气与气候	
Unit 21 Weather and Climate(1) 天气与气候(1)	213

一、相关文化背景介绍	213
二、核心内容讲解	213
三、特定场景中的惯用语	215
四、课后练习答案及详解	216
五、参考译文	219
六、幽默小故事	221
Unit 22 Weather and Climate(2) 天气与气候(2)	222
一、相关文化背景介绍	222
二、核心内容讲解	222
三、特定场景中的惯用语	225
四、课后练习答案及详解	225
五、参考译文	228
六、幽默小故事	231
 第十二章 地点	
Unit 23 Places 地点	233
一、相关文化背景介绍	233
二、核心内容讲解	233
三、特定场景中的惯用语	235
四、课后练习答案及详解	236
五、参考译文	239
六、幽默小故事	242
 第十三章 旅行	
Unit 24 Transport 交通	244
一、相关文化背景介绍	244
二、核心内容讲解	244
三、特定场景中的惯用语	247
四、课后练习答案及详解	247
五、参考译文	250
六、幽默小故事	253
Unit 25 Sightseeing and Travel Plans 游览与日程安排	254
一、相关文化背景介绍	254
二、核心内容讲解	254
三、特定场景中的惯用语	257
四、课后练习答案及详解	257
五、参考译文	260
六、幽默小故事	264
 第十四章 服务	
Unit 26 Hotels 宾馆	266
一、相关文化背景介绍	266

二、核心内容讲解	266
三、特定场景中的惯用语	268
四、课后练习答案及详解	269
五、参考译文	272
六、幽默小故事	274
Unit 27 Banks and Post Offices 银行与邮局	275
一、相关文化背景介绍	275
二、核心内容讲解	275
三、特定场景中的惯用语	277
四、课后练习答案及详解	278
五、参考译文	280
六、幽默小故事	283
 第十五章 社会关系	
Unit 28 Social Relations 社会关系	285
一、相关文化背景介绍	285
二、核心内容讲解	285
三、特定场景中的惯用语	288
四、课后练习答案及详解	288
五、参考译文	291
六、幽默小故事	294

CHAPTER 1

第一章

PEOPLE 人物

本章简介

- 本章共包含了两个单元的内容,分别为 Unit 1 和 Unit 2。其中 Unit 1 主要讲述了在面试,朋友交往等过程中介绍年龄、姓名、职业、电话和家庭住址等个人信息时所常用的语言。Unit 2 主要讲述了在日常生活中怎样表达对朋友及其他事物的看法,也包括了对自身信息的介绍。
- 考生在学习完本章后,应具备介绍个人信息和了解他人相关信息的交际能力。从而和他人进行良好的沟通。



Unit 1

Greetings and Introductions 问候与介绍

1 相关文化背景介绍

➔ 关于 F-1

F-1 签证是签发给在美国政府认可的学校全日制就读的外国学生的一种签证。这些学校可以是美国政府所认可的大学、学院、专业学校、中小学校、技术或职业学校、语言学校等。在这些学校就读的外国学生所进行的是较长时间的正式学习,目的是完成学校所规定的学业,取得学位,毕业证书或学历证明等。

签证有效期一般为 5 年有效,持该签证一旦进入美国,只要保持注册学生身份,居留期可长达 8 年。而且,如果没有特殊情况,签证不用延期。

➔ 关于美国国内战争

美国国内战争又称美国南北战争,19 世纪 60 年代,南部以奴隶制为基础的种植园经济日益明显地阻碍资本主义经济的发展。两种经济制度的严重矛盾导致了南北战争的爆发。战争发生于 1861 年,延续四年之久,在 1865 年以北方获全胜而结束。南北双方在战争中牺牲了六十万人。以此为代价,换来了黑奴的解放,联邦的统一,从而使资本主义在美国得到快速发展。

2 核心内容讲解

➔ 重点词汇

marry /'mæri/ *v.* 结婚;嫁,娶

【例句】The parents told their daughter not to be in too great a hurry to **marry**.

【译文】父母告诉他们的女儿不要太急于结婚。

divorce /di'vɔ:s/ *v.* 离婚

【例句】He **divorced** his wife.

【译文】他同他妻子离了婚。

broadcast /'brɔ:dkɑ:st/ *v. & n.* 广播;播音

【例句】This station **broadcasts** round the clock in six languages.

【译文】这家电台一天 24 小时用 6 种语言广播。

expire /iks'paɪə/ *v.* 期满

【例句】His term of office **expires** this year.

【译文】他的任期到今年届满。

use /ju:z/ *v.* 使用, 利用

【例句】The company **uses** a computer to do its accounts.

【译文】公司用电脑来算账。

kid /kid/ *v.* 哄骗, 欺骗

【例句】You must be **kidding** me!

【译文】你一定是在骗我!

challenge /'tʃælɪndʒ/ *n.* 挑战

【例句】The president faces a **challenge** to his

leadership from his deputy.

【译文】董事长面临着他的副手要争夺其领导权的挑战。

hard-working /,hɑ:d'wə:kiŋ/ *adj.* 勤勉的, 努力工作的

【例句】The cast is **hard-working**.

【译文】演员们都很卖力气。

conceited /kən'si:tɪd/ *adj.* 自负的

【例句】He's so **conceited**!

【译文】他多骄傲!

characteristic /,kærɪktə'rɪstɪk/ *n.* 特征, 特点

【例句】The capacity to think is the distinctive **characteristic** of our species.

【译文】思维能力是人类的特性。



核心短语

1. listen to 收听, 倾听

当收听广播节目, 听音乐, 听别人说话时, 都可以用该词组。如:

We are listening to this popular song. 我们正在听这首流行歌曲。

I never listen to what he tells me. 我从来不相信他说的话。

2. play football/ basketball 踢足球/打篮球

当进行一项体育运动时, 通常用 play 作为动词。如:

Students like playing basketball after class. 同学们喜欢课后打篮球。

That boy playing football is my brother. 正在踢球的那个男孩是我的哥哥。

3. in a hurry 匆忙

表示迅速, 匆忙地, 急切地做某事。如:

I am in a hurry to go to school. 我急匆匆地去上学。

He was in a hurry to see a doctor. 他急匆匆地去看病。

4. a great deal of 大量, 许多

相当于 much, a lot. 如:

I bought this book with a great deal of money. 我花了好多钱买了这本书。

It took me a great deal of time to write this book. 写这本书占用了我许多时间。

5. in order to 为了

后面通常接动词词组, 表示为了达到什么目的。如:

I study hard in order to find a good job. 我努力学习是为了找一份好工作。

In order to support his family, he works very hard. 为了维持他的家庭, 他工作十分努力。

6. try to 尝试; 打算; 努力做; 设法; 尽量

to 后面可以连接其他的动词, 如系动词 be, 助动词 do 等。如:

When I am in a new place, I try to be cautious. 当我在一个新的地方的时候,我尽量保持谨慎。
I try to do this job well, but I always make mistakes. 我努力把工作做好,但我总是出错。

7. vote for 投赞成票

for 是介词,后面可接人名、事件等等。如:

Vote for Li Ming. Please raise your hands. 投赞成李明的票,请举起你们的手。

Most of us vote for this plan. 我们中的多数人投票赞成这个计划。

8. in any case 在任何情况下,无论如何

通常这个短语放在句子的开头,起强调作用。如:

In any case, I have to finish my homework. 无论如何,我必须完成我的作业。

In any case, John insists on his own belief. 任何情况下,约翰都坚持他自己的信仰。

9. plan to 计划,打算

to 后面可以接动词,表示计划打算做某事。如:

I am planning to visit Hongkong this holiday. 我正计划着这个假期去香港。

When do you plan to find a new job? 你打算什么时候找个新工作?

10. a sense of 一种感觉,理解,领悟

没有这种感觉,理解,领悟,则可以说 no sense of。如:

My foreign friend has a great sense of humor. 我的外国朋友有很强的幽默感。

I don't like the teacher with no sense of humor. 我并不喜欢这个没有幽默感的老师。

➔ 核心句型

1. Whenever I have a job to do, I try to do it to the best of my ability.

【译文】在我有工作要做的任何时候,我都尽自己的最大能力把它做好。

【讲解】Whenever 指“在任何时候,无论何时”。have sth. to do 指“有事情要做”,在这个句子中是有工作要做的意思。如:

I have a lot of homework to do tonight. 今天晚上,我有许多作业要做。

2. I enjoy working with others as well as alone.

【译文】我乐于和他人合作,也乐于自己工作。

【讲解】as well as 指“同样”,在这里表示一种并列关系。enjoy 指“乐于,喜欢”。working 是动名词,接在 enjoy 后面,表示一种喜欢的状态。相当于 like,后面也接动名词,表示喜欢做某事。如:

When I study English, I enjoy reading it aloud. 当我学英语的时候,我喜欢大声地朗读。

3. My classmates and colleagues consider me kind and understanding.

【译文】我的同学和同事认为我是善良和有同情心的人。

【讲解】consider 在这个句子中指“认为”。me 是宾语,kind and understanding 共同做 me 的补语,说明我是个什么样的人。句型 consider sb./sth. + adj. 指“认为某人或某事具有什么性质”。如:

We don't like our English teacher, we consider him very strict.

我们不喜欢我们的英语老师,我们认为他太严厉了。

4. People who do not do their full share of the work make me angry.

【译文】那些在工作中不能尽职的人使我恼怒。

【讲解】share of 指“参与,得到的份儿”。do the share of the work 指“在工作中尽自己应尽的职责”。who 引导的定语从句修饰主语 people, 说明是什么样的人会让我生气。如:

Our foreign teacher who comes from Canada is very kind to us.

我们的来自加拿大的外国老师对我们十分友善。

5. I realize this description may make me sound somewhat conceited and demanding.

【译文】我知道这样的描述可能会使我听起来有点自以为是和苛求。

【讲解】realize 后面是一个完整的句子,这个完整的句子充当 realize 的宾语。sound 的词性为动词,指“听起来,似乎”。make sb. do sth. 指“使某人做某事”。如:

Yesterday I wanted to go shopping with my friends, but I couldn't make my new car start. 昨天,我想和我的朋友一起去购物,但我的新汽车发动不起来了。

6. In any case, I feel that whatever I do, I have the personal characteristics that will make me successful.

【译文】在任何情况下,我觉得无论我做什么,我都拥有着将会使我成功的个人特征。

【讲解】that 引导的是定语从句,修饰 the personal characteristics 说明是什么样的个人特征。that 在从句中的成分是主语。如:

I have bought a computer that makes me work conveniently. 我买了一台电脑,它使我工作起来很方便。

3 特定场景中的惯用语

在正式的面试中,面试官经常会问一些个人的相关信息。比如:年龄、姓名、国籍、语言、出生地、出生日期、婚姻状况、职业、电话和家庭住址等等。

How old are you? What's your last name?

What's your nationality? Where are you from?

What's your native language? What's your country of birth?

What's your date of birth? Are you married?

What do you do? What's your telephone number?

What's your current mailing address?

在谈话过程中,会出现没有听懂或没有听清对方的话语的情况,想让对方再讲一遍的时候,此时应该用到以下的短语。如:

Excuse me? Pardon?

I don't understand. You mean...?

当询问对方对第三者的看法的时候,通常是想了解第三者的性格、人品等方面的情况。可以说:

What do you think of her?

What kind of person is she?

What's she like?

What impression does she give you?